

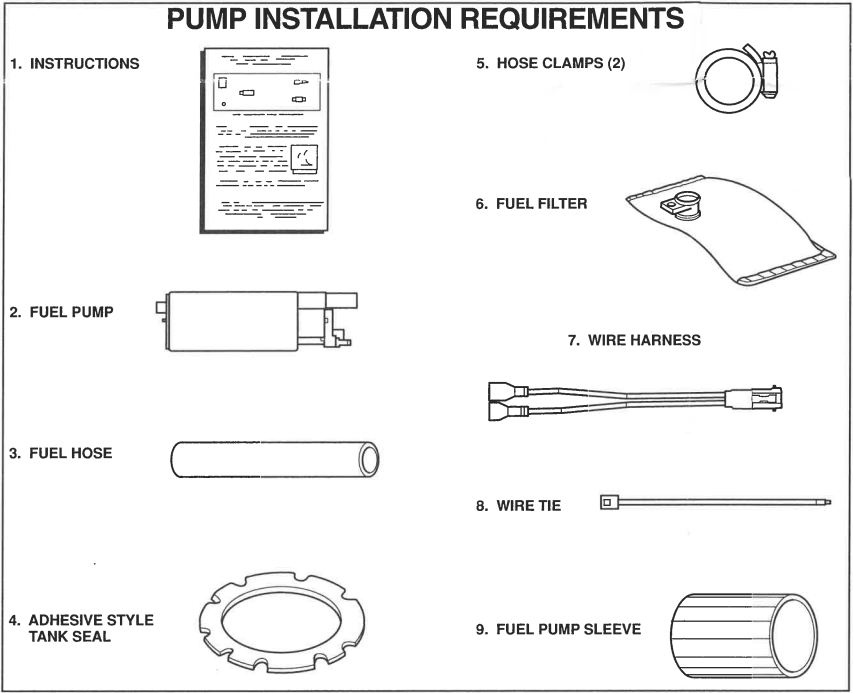
FUEL INJECTION PUMP TANK UNIT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY, IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well-ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum).
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.
- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.

- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
 - Wear approved safety glasses while performing any repairs.
 - When raising the vehicle to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
 - When removing the gasoline from a fuel tank use an OSHA approved pump, which is specifically designed for handling gasoline. DO NOT USE any other type of pump. Gasoline removed from a fuel tank must be stored in approved gasoline containers.
- It is impossible to anticipate all possible risks and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions may be necessary.



WARNING: This rotary fuel injection pump **WILL NOT** work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words "Pump bracket" used throughout these instructions mean fuel pump assembly including flange, hoses and level sender.

I PREPARATIONS

- A) Relieve fuel system pressure

NOTE: The fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and personal injury.

- 1) Remove the fuel cap from the tank to relieve any tank pressure.
- 2) Located the Power Distribution Block and remove the fuel pump relay. Relay locations are described inside the cover of the Power Distribution Block.
- 3) With the fuel pump relay removed, crank the engine to bleed down fuel system pressure. The Engine will start and stall several times. Continue to momentarily crank the engine several more times. Be sure to turn the ignition switch completely to the off position between cycles. Once the engine no longer tries to start, the fuel system pressure is relieved.

- B) Disconnect the negative (-) cable from the batter and position it so it cannot accidentally make contact with the negative (-) batter post during the fuel pump replacement procedure.

MINIMUM TOOL REQUIREMENTS:

- Hoist or end lift jack
- OSHA approved safety stands
- OSHA approved fuel transfer pump
- OSHA approved fuel storage containers
- Variety of mechanics hand tools

NOTE: Be sure an appropriate fire extinguisher is readily accessible before continuing with the service procedure.

- C) Drain the fuel tank with an OSHA approved gasoline transfer pump. Place the suction hose of the pump into the fuel tank through the filler neck.

NOTE: Be sure the hose is completely inserted into the tank. All of the fuel must be drained before trying to remove the fuel pump and/or the fuel tank.

II FUEL TANK REMOVAL

NOTE: It is normally not necessary to remove the fuel tank to replace the in tank fuel pump in this vehicle. If it becomes necessary to remove the fuel tank, use the following procedure. If not, skip to step III.

- A) Remove the fuel filler and vent hoses from the fuel tank.
- B) Remove the fuel line connector safety retainers. Disconnect the 3/8" fuel line using the Ford special tool #T90T-9550-C (blue) or equivalent. Disconnect the 5/16" fuel line using the Ford special tool #T90T-9550-B (gray) or equivalent.
- C) Remove any other lines and electrical connections from the tank.
- D) Support the fuel tank and remove the retaining straps.
- E) Carefully lower the fuel tank out of the vehicle.

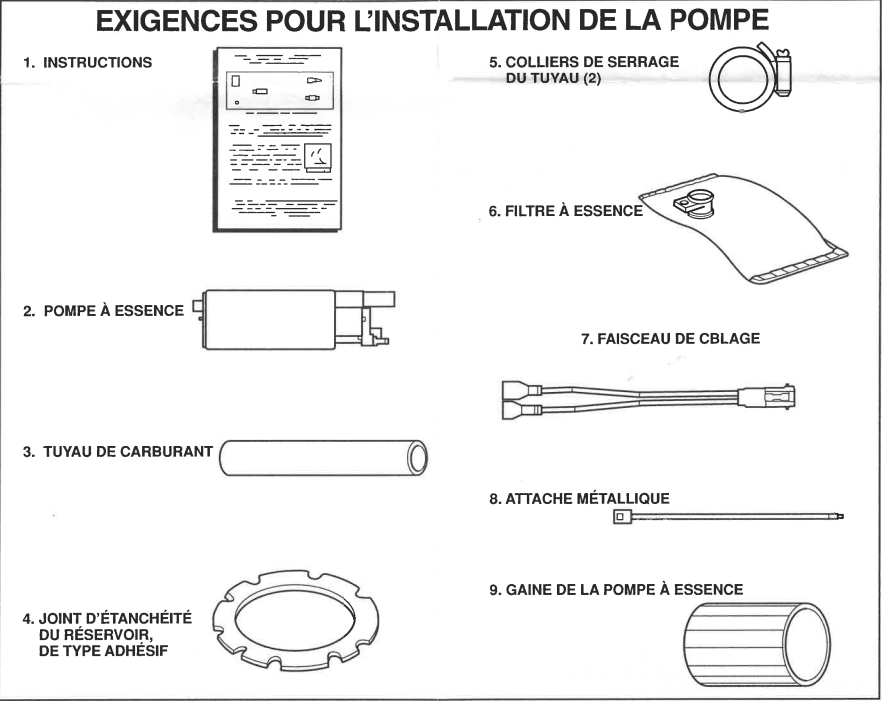
INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE L'INJECTION DE CARBURANT DE LA POMPE À ESSENCE DU RÉSERVOIR

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES, IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuez la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches "Défense de fumer" dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de surchauffer ou de produire des étincelles.

- Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.
- Pour effectuer des réparations, mettez des lunettes de sécurité de type homologué.
- Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.
- Lorsque vous siphonnez l'essence du réservoir à essence, toujours utiliser une pompe approuvée OSHA spécialement conçue pour l'essence. NE PAS UTILISER un autre type de pompe. L'essence doit être placée dans un contenant conçu spécifiquement pour l'essence. Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.



AVERTISSEMENT: Cette pompe rotative d'injection d'essence NE FONCTIONNE PAS avec des systèmes d'alimentation par carburateur. Elle est conçue pour des systèmes électroniques d'alimentation par injection.

ATTENTION: Lire ces instructions en entier, du début à la fin, avant d'entreprendre le remplacement de la pompe à essence.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE POMPE À CARBURANT

REMARQUE : Les mots « ensemble du réservoir » utilisés tout au long de ces instructions font référence à l'ensemble de la pompe à essence incluant la colerette, la cuvette, les tuyaux et l'ensemble du réservoir.

I PRÉPARATIONS

- A) Relâchez la pression du circuit de carburant.

REMARQUE: Le circuit de carburant peut conserver l'essence sous pression pendant une période considérable. Ouvrir une conduite sous pression peut pulvériser du carburant et créer un risque d'incendie et de blessure.

- 1) Déposez le bouchon de carburant du réservoir pour relâcher la pression du réservoir.
- 2) Repérez le bloc de distribution d'alimentation et déposez le relais de pompe à carburant. Les emplacements du relais sont décrits à l'intérieur du capot du bloc de distribution d'alimentation et dans la brochure du propriétaire.
- 3) Avec le relais de pompe à carburant déposé, démarrez le moteur pour purger la pression du circuit de carburant. Le moteur démarre et cale plusieurs fois. Continuez de démarer momentanément le moteur plusieurs fois de plus. Assurez-vous de tourner complètement le contact sur la position arrêt entre les cycles. Lorsque le moteur n'essaie plus de démarrer, la pression du circuit de carburant est relâchée.

- B) Déconnecter le câble négatif (-) de la batterie et le positionner de

OUTILLAGE MINIMUM REQUIS:

- Un pont élévateur ou un cric rouleau
- Des supports de sécurité approuvés par OSHA
- Une pompe de transfert d'essence approuvée par OSHA
- Des bidons d'essence approuvés par OSHA
- Des outils de mécanicien variés

manière à ce qu'il ne puisse pas entrer accidentellement en contact avec la borne négative (-) de la batterie pendant le remplacement de la pompe à carburant.

REMARQUE : S'assurer d'avoir un extincteur approprié accessible avant de continuer la procédure d'entretien.

- C) Vider le réservoir à essence à l'aide d'une pompe de transfert approuvée OSHA spécialement conçue pour l'essence. Introduire le tuyau d'aspiration de la pompe dans le réservoir à essence par le col de remplissage.

REMARQUE : S'assurer que le tuyau est complètement inséré dans le réservoir. Toute l'essence doit être siphonnée avant d'enlever le réservoir à essence.

II DÉPOSE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

REMARQUE: Il n'est normalement pas nécessaire de dé poser le réservoir pour remplacer la pompe à carburant sur ce véhicule. Si il s'avère nécessaire de déposer le réservoir suivre la procédure qui suit. Si non, sauter directement à l'étape numéro III.

- A) Déposer les tuyaux d'évent et de remplissage de carburant du réservoir de carburant.
- B) Déposez les retenues de sécurité du connecteur de conduite de carburant. Débranchez la conduite de carburant de 3/8 po avec l'outil spécial Ford N° T90T-9550-C (bleu) ou un outil équivalent. Débranchez la conduite de carburant de 5/16 po avec l'outil spécial Ford n° T90T-9550-B (gris) ou un outil équivalent.
- C) Supporter le réservoir de carburant et déposer les sangles de

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE LA UNIDAD DE BOMBA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE EN TANQUE

PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras CO-2).
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.

- Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.
- Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.
- Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.
- Cuando se quite la gasolina del tanque de combustible use una bomba aprobada por OSHA la cual ha sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. NO USE OTRO TIPO DE BOMBA. La gasolina que se quite del tanque de combustible se deba de almacenar en contenedores aprobados para gasolina. Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se la ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier adicional que sea necesaria.



ADVERTENCIA: La bomba de inyección de combustible rotativa NO funcionará en los sistemas de combustible carburado y se usa exclusivamente para la inyección de combustible electrónica.

PRECAUCION: Antes de reemplazar la bomba de combustible, lea estas instrucciones completamente desde el principio hasta el final.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: Las palabras "Unidad de Tanque" que se usan en estas instrucciones se refieren al conjunto de módulo de bomba de combustible incluyendo brida, bucket, mangueras y emisor de nivel.

I PREPARATIVOS

- A) Alivie la presión del sistema de combustible.

NOTA: El sistema de combustible podrá retener gasolina bajo presión durante un periodo de tiempo considerable. El abrir una línea presurizada podrá rociar combustible, ocasionando de esta manera riesgos de incendios y lesiones personales.

- 1) Remueva la tapa del tanque de combustible para aliviar cualquier presión existente.
- 2) Localice el Bloque de Distribución de Potencia y quite el Relé de Bomba de Combustible. Las ubicaciones del relé se describen dentro de la cubierta del Bloque de Distribución de Potencia.
- 3) Después de quitar el relé de bomba de combustible, haga girar el motor para purgar la presión del sistema de combustible. El motor se pondrá en marcha y se detendrá varias veces. Continúe haciendo girar momentáneamente el motor varias veces más. Asegúrese de girar completamente el switch de encendido a la posición de desconectado entre los ciclos. Una vez que el motor no trate de arrancar más, la presión del sistema de combustible estará aliviada.

REQUISITOS MINIMOS DE HERRAMIENTAS

- Elevador o gato
- Soportes de seguridad aprobados por OSHA
- Bomba de transferencia de combustible aprobada por OSHA
- Recipientes de almacenamiento de combustible aprobados por OSHA
- Diversas herramientas mecánicas de mano

- B) Desconecte el cable negativo (-) de la batería y colóquelo de modo tal que no haga contacto accidentalmente con el borne negativo (-) de la batería durante el procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible.

NOTA: Antes de continuar con el procedimiento de servicio, asegúrese de que se encuentre a mano un extintor de incendio apropiado.

- C) Drene el tanque de combustible con una bomba de transferencia de gasolina aprobada por OSHA. Coloque la manguera de succión de la bomba en el tanque de combustible a través del cuello rellenedor. Nota: Asegúrese de que la manguera esté completamente insertada en el tanque. Se debe haber drenado todo el combustible antes de intentar remover el tanque de combustible.

II REMOCIÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

NOTA: Generalmente no es necesario quitar el tanque de combustible de este vehículo a fin de reemplazar la bomba de combustible en tanque. De ser necesario quitar el tanque de combustible, utilice el siguiente procedimiento. De no serlo, salte al paso III.

- A) Quite el tanque, las mangueras de ventilación y el rellenedor de combustible.
- B) Quite los retenedores de seguridad del conector de la línea de combustible. Desconecte la línea de combustible de 3/8" usando la herramienta especial de Ford #T90T-9550-C (azul) o su equivalente. Desconecte la línea de combustible de 5/16" usando la herramienta especial de Ford #T90T-9550-B (gris) o su equivalente.
- C) Soporte el tanque de combustible y quitele las correas de retención.

- D) Quite las mangueras de ventilación y del cuello de llenado de combustible.
- E) Baje el tanque de combustible lo suficiente como para tener acceso a la parte superior del tanque.

III. REMOCIÓN DEL SOPORTE DE BOMBA DEL TANQUE

- A) Limpie completamente la parte superior del tanque de combustible para prevenir que entre suciedad en el tanque al quitar el soporte de bomba
- B) Quite del tanque, los tornillos de retención del soporte de bomba utilizando la herramienta especial u otro método apropiado.
- C) Cuidadosamente quite del tanque de combustible, el soporte de bomba. Tenga cuidado de no doblar el brazo del flotador ni de dañar el flotador.

ADVERTENCIA: Al remover el soporte de bomba disponga de toallas absorbentes de taller, ya que se derramará un poco de combustible al quitar el soporte de bomba.

- D) Examine el interior del tanque de combustible por material extraño y de ser necesario, límpielo.

IV. REMOCIÓN Y REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

- A) Corte la manguera que se extiende de la bomba a la válvula PPRV (Figura 1).

PRECAUCIÓN: Corte la manguera sólo lo suficientemente como para poder quitarla de la válvula PPRV. Tenga cuidado al cortarla con un objeto afilado.

- B) Corte el fleje de cable que retiene el tubo de retorno negro hacia la bomba.
- C) Quite del soporte de bomba, el tornillo del fleje de retención de 7 mm y después quite el fleje.
- D) Jale la bomba, el manguito, la manguera y el conjunto de filtro hacia fuera del soporte de bomba.
- E) Desenchufe el conector eléctrico de la bomba, liberando la lengüeta de sujeción y jalando cuidadosamente el enchufe hacia fuera de la bomba de combustible. Deseche la antigua bomba, el manguito, la manguera y el filtro.
- F) Instale la nueva bomba de combustible en el manguito.
- G) Instale el nuevo filtro de entrada en la bomba de combustible, empujándolo firmemente en la entrada de la bomba.
- H) Instale el nuevo arnés de cables en la nueva bomba de combustible. El cable rojo positivo (+) se conecta al terminal positivo (+) de la bomba. El cable negro negativo (-) se conecta al terminal negativo (-) de la bomba.
- I) Deslice la nueva manguera en la salida de la bomba de combustible e instale y apriete la abrazadera inferior de la línea de combustible.

NOTA: Se debe cortar la manguera para poder ajustarla en el soporte de bomba.

- J) Deslice la abrazadera superior sobre la manguera y deslicela hacia abajo para apartarla. Determine la correcta longitud de la manguera y córtela de manera tal que se ajuste. (Use la longitud original de la manguera para mejor ajuste.)
- K) Corra la manguera en la válvula PPRV y empújela lo suficientemente como para permitir que la bomba, el manguito y el conjunto de filtro se deslicen en sus lugares apropiados en el soporte de bomba. Asegúrese de que la bomba esté correctamente orientada en el soporte.
- L) Deslice la abrazadera superior de la manguera en su correcta posición y aprétela.
- M) Instale nuevamente el tornillo y el fleje de retención de la bomba. Apriete el tornillo según la correcta especificación.
- N) Utilice el fleje de cable suministrado para asegurar el tubo de retorno negro en la bomba. Coloque el fleje de cable en el mismo lugar que se encontraba el fleje de cable de equipo original y aprételo.
- O) Conecte el arnés de cables en el conector eléctrico del soporte de bomba. Deslice el conector en el arnés de cables hasta que se fije en su lugar.
- P) Quite el antiguo sello de tanque e instale el nuevo sello de tanque en la brida del soporte de bomba. (Véase la Figura 2.)

V. INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE BOMBA EN EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

- A) Asegúrese de que el tanque de combustible esté limpio por dentro y cuidadosamente instale el conjunto de soporte de bomba en el tanque de combustible.
- B) Instale los tornillos de retención del soporte de bomba y aprételos según la especificación recomendada.

VI. INSTALACIÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE EN EL VEHÍCULO

NOTA: De haberse removido el tanque de combustible en el Paso II, utilice el siguiente procedimiento para instalar nuevamente el tanque.

- A) Eleve el tanque de combustible a su posición en el vehículo. Instale nuevamente todas las líneas de combustible y conexiones eléctricas. Asegúrese de que todas las mangueras de ventilación,

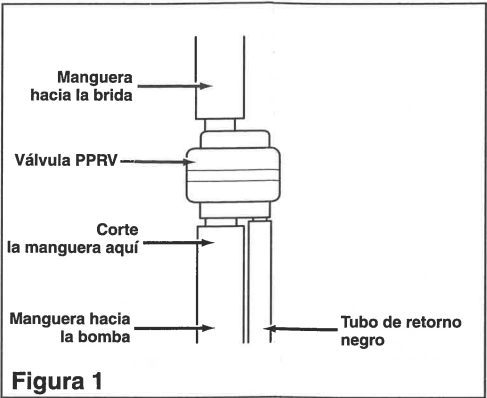


Figura 1

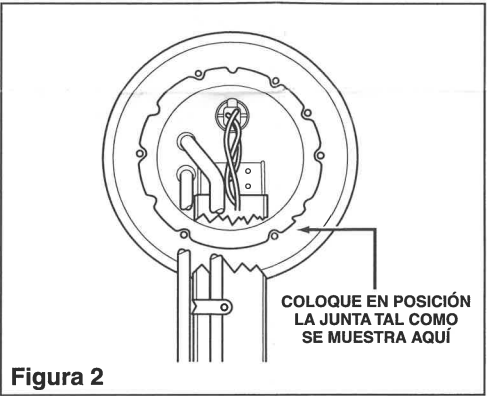


Figura 2

- conexiones eléctricas y líneas de combustible estén correctamente instaladas antes de elevar el tanque de combustible completamente dentro del vehículo.
- B) Instale los flejes de retención del tanque de combustible y apriete los tornillos de retención. No sobreapriete los tornillos de los flejes de retención.
- C) Instale nuevamente el cuello rellenedor y las mangueras de ventilación.

VII PASOS FINALES

- A) Usando únicamente un equipo diseñado para usarse con gasolina, reabastezca el tanque con gasolina.

NOTA: Asegúrese de limpiar cualquier derrame de combustible antes de proceder.

- B) Inspeccione el sistema de combustible por fugas y, de requerirse, repárelas.
- C) Con el interruptor de encendido desconectado, conecte nuevamente el cable negativo (-) a la batería.
- D) Instale nuevamente el relevador de bomba de combustible en el centro de distribución de potencia.
- E) Ponga en marcha el motor e inspeccione por fugas las líneas de combustible y conexiones. Repare cualquier fuga según sea necesario.
- F) Borre cualquier código de avería del sistema de control electrónico que pueda existir como resultado del procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible. De ser necesario, use el manual de servicio del vehículo específico para obtener ayuda.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Si la bomba no funciona:

Revise el fusible y el relé de bomba de combustible como se detalla en el manual de servicio.

Si la bomba tiene alimentación y polaridad correcta, revise el resto del sistema de combustible como se detalla en el manual de servicio.

NOTA: Esta bomba no solucionará malfuncionamiento del regulador, de los inyectores u otros componentes del sistema de combustible.

retenue du réservoir.

- D) Déposer le flexible du goulot de remplissage de carburant et le flexible d'évent du réservoir.
- E) Abaisser assez le réservoir de carburant pour accéder au dessus du réservoir de carburant.

III. DÉPOSE DU SUPPORT DE POMPE DU RÉSERVOIR

- A) Nettoyez soigneusement le haut du réservoir de carburant pour éviter la pénétration de saleté dans le réservoir de carburant lorsque le support de pompe est déposé.
- B) Déposez les boulons de retenue du support de pompe du réservoir avec l'outil spécial ou un autre.
- C) Déposez soigneusement le support de pompe du réservoir de carburant. Veillez à ne pas plier le bras flotteur et à ne pas endommager le flotteur.

AVERTISSEMENT : Ayez des serviettes d'atelier absorbantes à portée de main lors de la dépose du support de pompe. Du carburant sera renversé lors de la dépose du support de pompe.

- D) Inspectez l'intérieur du réservoir de carburant en recherchant des corps étrangers et nettoyez le réservoir le cas échéant.

IV. DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA POMPE À CARBURANT

- A) Couper le tuyau reliant la pompe à la soupape de sécurité de surpression (figure 1).
- MISE EN GARDE :** Couper le tuyau juste assez profondément pour être capable de l'enlever de la soupape de sécurité de surpression. Faire preuve de prudence lors de l'utilisation d'un objet acéré.
- B) Couper l'attache métallique qui fixe le tube de retour noir à la pompe.
- C) Enlever le boulon de la courroie de fixation de 7 mm du support de la pompe, puis enlever la courroie.
- D) Enlever la pompe, la gaine de la pompe, le tuyau et l'ensemble du filtre du support de la pompe.
- E) Débranchez le connecteur électrique de la pompe en dégageant la languette de verrouillage et en tirant doucement la prise hors de la pompe à carburant. Jetez la vieille pompe, le vieux manchon de pompe, le tuyau et le vieux filtre.
- F) Installer la nouvelle pompe à essence dans la gaine de la pompe.
- G) Installer le nouveau filtre d'alimentation dans la pompe à essence en l'enfonçant fermement dans l'entrée de la pompe.
- H) Installer le nouveau faisceau de câblage dans la pompe à essence. Le fil positif (+) rouge se branche à la borne positive (+) de la pompe. Le fil négatif (-) noir se branche à la borne négative (-) de la pompe.
- I) Insérer le nouveau tuyau dans la sortie de la pompe à essence, puis installer et resserrer la pince inférieure de la conduite de carburant.

REMARQUE : Le tuyau doit être coupé pour s'adapter au support de la pompe.

- J) Faire glisser la pince supérieure par-dessus le tuyau et faire glisser vers le bas, pour qu'elle soit à l'écart. Déterminer la longueur appropriée de tuyau et couper. (La longueur de tuyau originale est probablement la meilleure.)
- K) Insérer le tuyau dans la soupape de sécurité de surpression et le pousser suffisamment loin pour permettre à la pompe, à la gaine de la pompe et à l'ensemble du filtre de se loger dans le support de la pompe. S'assurer que la pompe est correctement orientée dans le support.
- L) Faire glisser la pince supérieure du tuyau à son emplacement approprié et la serrer.
- M) Réinstaller la courroie de fixation de la pompe et le boulon. Serrer le boulon au couple approprié.
- N) Utiliser l'attache métallique fournie pour fixer le tube de retour noir à la pompe. Placer l'attache métallique au même endroit que l'attache de la pièce d'origine et la serrer.
- O) Connecter le faisceau de câblage au connecteur électrique du support de la pompe. Faire glisser le connecteur dans le faisceau de câblage jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- P) Déposer le vieux joint d'étanchéité du réservoir et y installer le nouveau joint d'étanchéité dans le support de la pompe (voir la figure 2).

V. INSTALLATION DE SUPPORT DE POMPE DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

- A) Assurez-vous que l'intérieur du réservoir de carburant soit propre et installez soigneusement le support de pompe dans le réservoir de carburant.
- B) Installez les boulons de retenue de support de pompe et serrez comme recommandé.

VI. INSTALLATION DU RÉSERVOIR DE CARBURANT DANS LE VEHICULE

REMARQUE : Utiliser la procédure suivante pour réinstaller le réservoir à carburant s'il a été déposé à l'étape II.

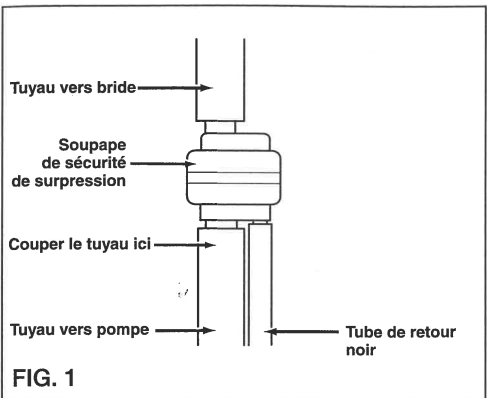


FIG. 1

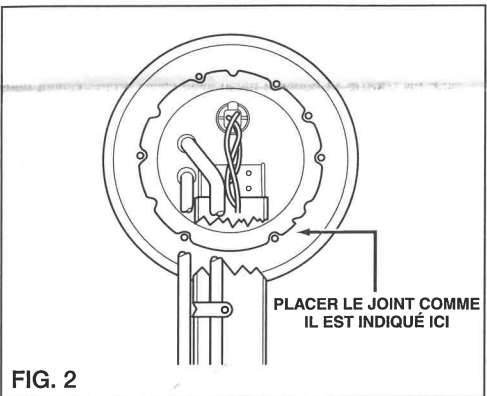


FIG. 2

- A) Soulevez le réservoir de carburant en place dans le véhicule. Réinstallez toutes les conduites de carburant et toutes les connexions électriques. Assurez-vous que tous les tuyaux d'évent, connexions électriques et conduites de carburant soient bien installés avant de soulever complètement le réservoir de carburant dans le véhicule.
- B) Installez les courroies de retenue du réservoir de carburant et serrez les boulons de retenue. Ne serrez pas trop les boulons de courroie de retenue.
- C) Réinstallez les tuyaux d'évent et de col de remplissage.

VII DERNIÈRE ÉTAPE

- A) À l'aide uniquement d'équipement conçu pour être utilisé avec de l'essence, ravitailler le réservoir en essence.

REMARQUE : S'assurer de nettoyer tous les débordements d'essence avant de poursuivre.

- B) Inspecter le circuit de carburant en recherchant des fuites et les corriger le cas échéant.
- C) Le contact coupé, reconnecter le câble négatif à la batterie.
- D) Réinstaller le relais de pompe à carburant dans le centre de distribution d'alimentation.
- E) Démarrer le moteur et inspecter les connexions et conduites de carburant en recherchant les fuites. Corriger les fuites le cas échéant.
- F) Supprimer les éventuels codes de problème dans le circuit de commande électronique suite à la procédure de remplacement de la pompe à carburant. Utiliser le manuel spécifique d'entretien du véhicule pour de l'assistance, le cas échéant.

DIAGNOSTIC

Si la pompe ne fonctionne pas:

Vérifier le fusible et relais de pompe comme décrit dans le manuel d'entretien.

Si la pompe est alimentée avec une polarité correcte, vérifier le reste du système d'alimentation comme décrit dans le manuel d'entretien.

NOTE: Cette pompe ne peut corriger les problèmes de régulateur, injecteurs ou tout autre composant du système d'alimentation.

III REMOVE THE PUMP BRACKET FROM TANK

- A) Thoroughly clean the top of the fuel tank to prevent any dirt from getting into the fuel tank when the pump bracket is removed.
- B) Remove the pump bracket retaining bolts from the tank using the special tool or other appropriate methods.
- C) Carefully remove the pump bracket from the fuel tank. Be careful not to bend the float arm or damage the float.

WARNING: HAVE ABSORBENT SHOP TOWELS READILY AVAILABLE WHEN REMOVING THE PUMP BRACKET. SOME FUEL WILL SPILL WHEN THE PUMP BRACKET IS REMOVED.

- D) Check the inside of the fuel tank for foreign debris and clean out the tank if necessary

IV REMOVE AND REPLACE FUEL PUMP

- A) Cut the hose leading from the pump to the PPRV valve. (Fig 1.)
- CAUTION:** Cut the hose only deep enough to be able to remove it from the PPRV valve. Use care when cutting with a sharp object.
- B) Cut the wire tie that holds the black return tube to the pump.
- C) Remove the attaching 7 mm strap bolt from the pump bracket then remove the strap.
- D) Pull the pump, pump sleeve, hose, and filter assembly out of the pump bracket.
- E) Unplug the electrical connector from the pump by releasing the locking tab and gently pulling the plug out of the fuel pump. Discard the old pump, pump sleeve, hose and filter.
- F) Install the new fuel pump into the pump sleeve.
- G) Install the new inlet filter onto the fuel pump by firmly pushing it onto the pump inlet.
- H) Install the new wire harness onto the new fuel pump. The positive (+) red wire connects to the positive (+) pump terminal. The negative (-) black wire connects to the negative (-) pump terminal.
- I) Slide the new hose onto the fuel pump outlet and install and tighten the lower fuel line clamp.

NOTE: The hose must be cut to fit the pump bracket.

- J) Slide the upper clamp over the hose and slide in down out of the way. Determine the proper length for the hose and cut to fit. (Use original hose length for the best fit.)
- K) Slip the hose onto the PPRV valve and push it on far enough to allow the pump, pump sleeve and filter assembly to slip into place on the pump bracket. Be sure the pump is orientated properly in the bracket.
- L) Slide the upper hose clamp into its proper position and tighten it.
- M) Reinstall the pump retaining strap and bolt. Tighten the bolt to the proper specification.
- N) Use the supplied wire tie to secure the black return tube to the pump. Place wire tie in same place original O.E. wire tie was and tighten.
- O) Connect the wire harness to the pump bracket electrical connector. Slide connector into the wire harness until it locks in place.
- P) Remove the old tank seal and install the new tank seal onto the pump bracket flange. (See Fig. 2.)

V INSTALLATION OF PUMP BRACKET INTO THE FUEL TANK

- A) Be sure the fuel tank is clean inside and carefully install the pump bracket assembly into the fuel tank.
- B) Install the pump bracket retaining bolts and tighten to the recommended specification.

VI INSTALL FUEL TANK INTO VEHICLE

NOTE: Using the following procedure to reinstall the fuel tank if it had to be removed in step II.

- A) Lift the fuel tank into position in the vehicle. Reinstall all fuel lines and electrical connections. Be sure all vent hoses, electrical connections and fuel lines are properly installed before raising the fuel tank; up into the vehicle all the way.
- B) Install the fuel tank retaining straps and tighten the retaining bolts. Do not over tighten the retaining strap bolts.
- C) Reinstall the filler neck and vent hoses.

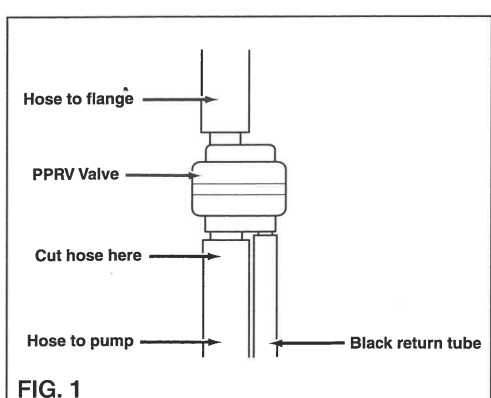


FIG. 1

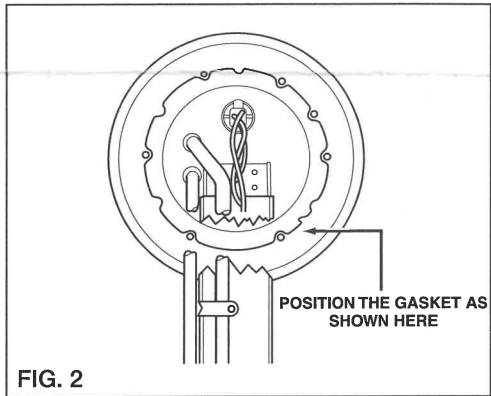


FIG. 2

VII WRAP UP

- A) Using only equipment designed for use with gasoline, refuel the fuel tank with gasoline
- NOTE:** Be sure to clean up any fuel spills before proceeding.
- B) Inspect the fuel system for leaks and correct them as necessary.
- C) With the ignition switch off, reconnect the negative (-) cable to the battery.
- D) Reinstall the fuel pump relay in the power distribution center.
- E) Start the engine and inspect the fuel lines and connections for leaks. Correct any leaks as necessary.
- F) Clear any trouble codes in the electronic control system that may exist as a result of the fuel pump replacement procedure. If necessary, use the specific vehicle service manual for assistance.

TROUBLESHOOTING

Should the pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outlined in the service manual.

If the pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual.

NOTE: This pump will not remedy malfunctions of the regulator, injectors, or other fuel system components.